

page 3  
Quand  
**Freddy** rencontre  
**Mélusine**

page 11  
**Argentière :**  
concertation  
de saison

page 11  
**Théâtre :**  
reconstruction  
en vue

page 13  
**Le Château**  
puissance  
dix mille

page 16  
Les **petits pas**  
dans les **grands**

## DOSSIER



# EN CLASSE, ET CÆTERA...





# Les images...

## Une histoire de cœur

Resté un an en sommeil, le Château de Sassenage renouait avec la vie les 16 et 17 septembre à l'occasion de sa réouverture au public programmée symboliquement pour les journées du patrimoine. Et quelle renaissance !

Avec quelque 10 000 visiteurs sur les deux jours, le Château a été largement honoré : des visites guidées littéralement prises d'assaut dès la première heure du samedi, une affluence remarquable pour les discours officiels et la signature du commodat liant pour quatre ans la Sem 360, exploitante, et la Fondation de France, propriétaire des lieux...

Bref, autant de signes de l'attachement des Sassenageois — et pas seulement — à ce fleuron du patrimoine local, et une formidable récompense pour tous ceux qui ont œuvré à cette réouverture et à la réussite de ces deux journées...

Même le temps capricieux du dimanche n'a pas eu raison des visiteurs, c'est dire !

■ Lire, en page 6, «Château bas !», et en page 13, «Le Château puissance dix mille».

Si la rentrée scolaire est un sujet incontournable à pareille époque, il en est un autre qui a beaucoup fait parler de lui en septembre : la réouverture au public du Château de Sassenage. Cet événement majeur dans la vie de la commune, et pas seulement, a d'ailleurs connu une importante couverture médiatique à l'échelle de l'agglomération.

Pour tordre le coup au vieil adage selon lequel le cordonnier est le plus mal chaussé, Sassenage en Pages revient largement sur cette actualité : ci-contre, en page 6 avec «Château bas !», et en page 13 avec «Le Château puissance dix mille».

Bien évidemment, ce numéro n'occulte pas «le» sujet de septembre : la fameuse rentrée ! Il lui fait effectivement la part belle en lui consacrant les pages de son dossier, «En classe, et cætera...». L'occasion de revenir entre autres sur les initiatives originales menées sur le temps périscolaire.

La page 3 vous invite à faire connaissance avec Freddy Zucchet, que vous pourriez bien croiser au cours de l'année à venir, ou en tout cas vos enfants, et en page 14, découvrez les nouvelles attributions de l'un des policiers municipaux en matière de prévention routière auprès des scolaires.

La rubrique «La cité en zoom» fait par ailleurs le point sur l'avancement des gros dossiers que sont l'aménagement de la plaine de l'Argentière et la reconstruction du Théâtre en Rond, à lire en page 11.

Du côté de «L'actu à la loupe», le programme «Des mots doux pour les p'tits loups» place le mois d'octobre sous le signe de la lecture des tout petits à l'occasion de l'inauguration de l'équipement petite enfance multi-accueil et de Lire en fête. Des animations à retrouver ici et là, en jeux, racontages, spectacles, et autres expositions, et à lire en tout cas en page 16.

Bonne lecture à vous, donc !

La rédaction



# Sassenage

**Sassenage en Pages n° 109**  
octobre 2006  
**Journal municipal d'informations**  
édité par le service communication  
de la ville de Sassenage.  
Hôtel de ville  
1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél : 0 810 038 360\*

**Directeur de la publication :**  
Benoît Ravix

**Rédactrice en chef :**  
Géraldine Ferronato-Sgarra

**Conception :**  
New Deal

**Rédaction :**  
Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet

**Photos :**  
Service communication, Michelle Petrizelli, X

**Mise en page, infographie :**  
Géraldine Ferronato-Sgarra, Nathalie Monnet, Michelle Petrizelli, Duilio Cusani

**Impression :** Imprimerie des Deux-Ponts  
Imprimé sur papier recyclé

**Distribution :** Mairie de Sassenage

**Tirage :** 5 000 exemplaires  
**Dépôt légal à parution - ISSN n° 1273 - 7070**

## Quand Freddy rencontre Mélusine

*Freddy Zucchet est passionné de musique et de spectacle depuis son plus jeune âge. Il en a d'ailleurs fait ses métiers, à la fois auteur, compositeur, chanteur, créateur de spectacles musicaux pour jeune public, et conseiller pédagogique en formation musicale... Portrait d'un Voironnais un peu sassenageois, de cœur déjà, et pour l'année à venir à coup sûr...*



Quand on demande à Freddy Zucchet, 52 ans, de parler de sa vie d'artiste, il remonte aux origines de sa passion pour les spectacles et la musique. «J'ai développé très tôt, dès 14-15 ans, des réalisations en direction du jeune public. J'avais des idées de l'époque, avec des chansons folk, alors que les enfants me parlaient de lapins et de chouettes !», se souvient-il amusé. Malgré ses spectacles et son répertoire seventies, il raconte que l'image du chanteur pour enfants lui a collé très tôt à la peau. Pas forcément la voie qu'il pensait embrasser, mais néanmoins une possibilité d'assouvir sa passion. Une passion qui revêt d'ailleurs de multiples facettes :

Freddy Zucchet a aussi développé dès 1986 des spectacles multimédia sons et lumières «*intégrant le travail des potentiels locaux. Un truc novateur à cette époque.*» Il a créé voilà une dizaine d'années à Voiron «Les ateliers du spectacle», pour permettre aux enfants de découvrir le plaisir de la scène et de la création. L'année dernière, il animait sur France Bleu Isère une chronique hebdomadaire pour le jeune public. Il sort également des CD, est le directeur artistique du festival «Les lendemains qui chantent» d'Auris en Oisans... La liste n'est pas exhaustive, et gageons que l'intéressé nous excusera d'avoir dû résumer sa vie et ses œuvres. En tout

cas, vous l'aurez compris, Freddy Zucchet est un artiste multi-cordes hyperactif !

### Jeune public, jeunes acteurs

Au cœur de tous ses projets, systématiquement, le travail sur scène avec des enfants, «la suite logique des ateliers du spectacle. J'ai conservé de super relations avec les enfants et leurs parents. Il faut juste que les premiers soient motivés, et les seconds un peu souples ! Sur scène, les enfants acteurs me bousculent. Quand j'improvise, ils me rappellent à l'ordre... C'est une belle complicité.»

Mais pourquoi le portrait d'un Voironnais dans Sassenage en Pages, se demandent peut-être cer-

tains d'entre vous ? Tout simplement parce que Freddy Zucchet est un peu sassenageois, de cœur déjà, en tout cas pour l'année qui vient !

### Les enfants de Mélusine

A la demande et en collaboration avec la Ville et les professeurs de l'école de musique, il va en effet développer le projet «Les enfants de Mélusine», qui consiste à refaire la création sons et lumières des Cuves, «Faire la fête à Mélusine» à l'occasion de la fête de la musique, et créer le spectacle d'ouverture du Théâtre en Rond, «Croire à Mélusine, croire au Père Noël»

«La légende de Mélusine, partie intégrante du patrimoine local, est le fil conducteur de ce projet, et l'idée est que ce travail se fasse justement en relation avec le potentiel artistique et technique sassenageois (enfants des écoles, enseignants, médiathèque, élèves de l'école de musique...),» précise Freddy Zucchet. La Ville mise également beaucoup sur la dynamique du tissu associatif local, qu'elle veut aussi comme un élément moteur.

«Pour le moment, je suis sur l'écriture et la création, je m'imprègne des lieux. Parallèlement, je rencontre les interlocuteurs que je souhaiterais rallier au projet ; projet que j'ai par exemple déjà présenté aux directeurs d'école lors des réunions de pré-rentree.» L'année 2007 sonnera le début du travail de terrain avec tous ceux que l'idée de spectacle autour de la mise en valeur du patrimoine aura conquis. «A priori, il y a un fort potentiel à Sassenage.» Assurément... Sassenage en Pages ne manquera d'ailleurs pas de suivre l'évolution de ce projet.



# IMAGES d'août et septembre

Sassenage en Pages n° 109 octobre 2006



1<sup>ère</sup> journée au nouvel équipement petite enfance multi-accueil



Commémoration de la Libération de Sassenage, 22 août



19<sup>ème</sup> fête du fromage, 2 et 3 septembre



Forum des associations, 9 septembre



Réception d'une délégation de Ferdjoua (Algérie), 12 sept.



Journées du patrimoine, visite des Cuves, 16 et 17 septembre





Installation de la nouvelle classe à l'école du Hameau, 24 août



«Coupe du monde» de foot, au stade Vieux Melchior, 2 sept.



Fête des communautés, 10 septembre



Inauguration des logements du 3 chemin des Cuves, 11 sept.



Randonnée cycliste des Virades de l'espoir, 24 septembre



Jumping, 24 septembre



## Au-delà des Terrasses de Sornin

*Le 11 septembre, lors de la présentation du projet immobilier des Terrasses de Sornin, prévu aux Côtes, les riverains ont exprimé leurs craintes quant aux conditions de circulation au sortir du chemin des Pataches. Sur le projet à proprement parler, rien à redire...*

Lundi 11 septembre, équipement de quartier des Côtes. Une quarantaine de riverains sont présents pour prendre connaissance du projet immobilier prévu dans leur secteur : un ensemble de vingt maisons située chemin des Pataches et baptisé Les terrasses de Sornin, en écho à leur implantation savamment étagée, par souci d'intégration dans l'environnement et pour ne pas obstruer la vue de leurs futurs occupants, ni celle des actuels résidents d'ailleurs !

### Questions annexes

Etayé par la projection de nombreuses perspectives, l'exposé de l'Atelier Gröll, l'architecte-promoteur, fut court et clair, ne soulevant que quelques demandes de précisions sur le projet à proprement parler : système de chauffage (au gaz avec variantes à envisager avec chaque acquéreur), surfaces... Par contre, les aménagements annexes ont longuement posé question, l'accès au site notamment. Les riverains craignent en effet l'afflux de



véhicules compte tenu des difficultés déjà rencontrées aujourd'hui en termes de circulation. «Essayer de sortir du chemin des Pataches un dimanche en fin de journée ou le samedi pendant les chassés-croisés des vacanciers, c'est impossible. Il m'est arrivé de rester dix-huit minutes bloqué au stop !», lance un riverain. «Et c'est dangereux !», complète un autre. Une inquiétude largement partagée par l'assistance, demandant à l'unisson que ce problème

soit étudié de près. Entendu. Autre sujet évoqué, le manque de pression d'eau. «On a déjà un ridicule filet d'eau au robinet, alors imaginez avec vingt villas de plus !», s'inquiète une dame. Là encore, la question est posée et des solutions sont d'ores et déjà envisagées. A suivre donc...

Concernant le chronogramme des travaux, le promoteur annonce un début de chantier au printemps 2007, et une livraison fin octobre 2008.

## Château bas !

*Les élus du conseil municipal, toutes tendances confondues, étaient invités à visiter le Château de Sassenage avant tout le monde, à deux jours de sa réouverture au public. Premières bonnes impressions avant le week-end qui fera date...*

Jeudi 14 septembre, sur le parvis du Château. Il est 18h et la visite qui s'annonce est comme une ultime répétition avant la réouverture au public du Château de Sassenage. Le groupe concerné par cette visite privée et en avant-première est composé d'une quinzaine d'élus du conseil municipal issus de la majorité et de Sassenage indépendants. On regrette juste qu'aucun représentant du parti socialiste et Ensemble pour Sassenage,

ni du groupe des élus communistes n'ait été présent, au moins pour saluer le travail titanesque réalisé par l'équipe du Château. Heureusement, les autres élus le feront...

### Un Château fin prêt

Avant d'entrer dans le vif du sujet — la visite —, le fonctionnement du Château a été présenté au groupe : au rez-de-chaussée, les salles dédiées aux réceptions et au tourisme d'affaires, au

premier, l'espace ouvert à la visite et enfin, au second, les salons prévus pour les réunions en petit comité, ainsi que le centre d'étude et de recherche.

Puis au fil des étages et des commentaires avisés de leur guide sur l'histoire des Bérenger-Sassenage, les élus ont découvert cuisine, salons

et autres pièces d'apparat. Une visite au-delà de l'agrément puisqu'elle leur a permis de se rendre compte, sur place, des grands travaux réalisés tout au long de l'été par l'équipe du Château pour que la réouverture au public de ce fleuron patrimonial soit une actualité de rentrée. Un seul mot : bravo !



# DOSSIER

Sassenage en Pages n° 109 octobre 2006

***Il faut se changer les idées. Aussi, pour revenir sur la rentrée, on n'allait quand même pas parler devoirs et leçons ! Du coup, c'est sur un ton plutôt décontracté que le sujet est abordé ici, côté périscolaire. Ou comment parler de l'école sans vraiment parler de l'école ! Premières pages d'écriture après le 4 septembre, entre hockey sur glace, lecture, écriture et «petits nouveaux»...***



**En classe,  
et cætera...**

Pas de nuage sur la rentrée scolaire des petits Sassenageois : les effectifs sont stables, avec pas moins de 1 049 élèves répartis en seize classes de maternelle et vingt-quatre classes d'élémentaire. Seuls mouvements de classe observés cette année, une ouverture en maternelle et une fermeture en élémentaire, le tout au groupe scolaire du Hameau du Château. Voilà pour les calculs de rentrée, importants. Mais un petit mois seule-

ment après la reprise, Sassenage en Pages ne voulait pas d'un dossier trop «sérieux» qui reviendrait sur les chiffres, leçons, devoirs, emplois du temps et autres programmes scolaires. Ainsi, pour dissenter sur l'école sans trop «se prendre la tête» — comme disent les jeunes ! — la rédaction a pris le parti d'aborder le sujet sous l'angle périscolaire. Et pourquoi pas ? Entre autres actions originales, les sorties à

la patinoire, ainsi que les programmes «Coup de pouce Clé» et «Lire et faire lire» ont tiré leur épingle du jeu pour écrire une page de cette actualité de rentrée.

Concernant la vie scolaire à proprement parler, ce dossier présente «les petits nouveaux» que sont Christine Navarro et Bernard Doutreleau au poste de directeur d'école élémentaire, respectivement à Vercors et aux Pies.



## Fondus de hockey sur glace

*On ne change pas une équipe qui gagne ! Une formule que la Ville a fait sienne en reconduisant son partenariat avec les Brûleurs de Loups, le club de hockey sur glace de l'agglomération. Une bonne nouvelle de rentrée pour les enfants...*

A Sassenage, le hockey sur glace est devenu sport communal !

Depuis la rentrée 2005, la Ville a en effet signé un partenariat avec le club des Brûleurs de Loups pour permettre aux enfants d'assister à l'intégralité des matches à domicile, à raison d'une trentaine de petits supporters présents à chacune des rencontres disputées à Pôle sud (une vingtaine la saison dernière).



### Les vertus du sport

Avec la reconduction du partenariat, les enfants vont donc, cette année encore, fréquenter assidûment la patinoire d'agglomération, à leur plus grande joie !

Sur le même principe que la saison dernière, une classe de cours moyen sera effectivement invitée à chaque match, le mardi et le samedi soir, et prise en charge par le maire, des élus et d'autres accompagnateurs volontaires.

Le sport, qui plus est de haut niveau — les Brûleurs de Loups évoluent en ligue Magnus (élite nationale) —,

est porteur de valeurs et répond à des règles qui s'appliquent tant sur la glace, dans un sport collectif comme le hockey, que dans la vie de tous les jours, en société. Ainsi, ces sorties ont aussi l'ambition de faire réfléchir, au-delà du plaisir qu'elles procurent. Comptons sur les enfants pour être réceptifs...

Dans la version 2006/2007 de son partenariat, la Ville dispose en outre, pour chaque match à domicile, de cinquante places supplémentaires. Reste à en définir les modalités de distribution, voulues originales...



*Proposé dans le cadre du projet éducatif local, le programme Coup de pouce Clé a permis l'année dernière, à cinq enfants de cours préparatoire, d'approfondir leur apprentissage de la lecture et de l'écriture. Une expérience réussie, reconduite à la Toussaint...*



## A la page

*La mise en place du programme «Lire et faire lire» sur le temps périscolaire est attendue pour la rentrée des vacances de la Toussaint à l'école Vercors. Dernière ligne droite à écrire avant de lire tous ensemble...*

En avril dernier, Sassenage en Pages présentait le projet «Lire et faire lire» consistant à mettre en place, dans le cadre





## Des «nouveaux» dans les écoles

**Christine Navarro,**  
directrice de l'école élémentaire Vercors

En matière de rentrée scolaire, Christine Navarro n'en est pas à son coup d'essai. C'est en effet la trentième à laquelle elle participe en tant qu'institutrice à l'école Vercors. Mais cette fois-ci, elle portait également la casquette de directrice.

«Rester dans cette école est un choix. L'équipe pédagogique est très sympathique et chaleureuse. Les dames de service également. Enfin, les parents d'élèves font bloc avec l'école.» Autant dire que l'ambiance semble parfaitement convenir à Christine !

Ses nouvelles responsabilités ne l'effraient pas : «J'ai conscience que la charge de travail supplémentaire sera importante». Il est vrai que mener de front l'enseignement dans une classe de CM2



et la gestion de la partie administrative de l'école ne doit pas être de tout repos ! Les petits bonheurs subsistent malgré tout. «Depuis l'année dernière, je retrouve les enfants de mes premiers élèves. Un vrai plaisir !»

## Clé de lecture

Premiers bénéficiaires du programme Coup de pouce Clé (Club lecture écriture) à l'école des Pies (site-pilote), Anaïs, Angela, Léonie, Benjamin et Sami ont ouvert la voie. Comme eux l'année dernière, cinq nouveaux enfants de cours préparatoire vont pouvoir bénéficier de cet accompagnement à la rentrée de la Toussaint.

Le principe ? Une heure

trente d'activités périscolaires autour de la lecture et de l'écriture, programmées chaque soir après la classe et encadrées par une animatrice licenciée en sciences du langage.

Comme pour la première «promotion», la désignation des cinq enfants est effectuée par les enseignants de CP. Elle est d'ailleurs en cours...

**Bernard Doutreleau,**  
directeur de l'école élémentaire des Pies

Bernard Doutreleau est professeur des écoles depuis onze ans. «Avant cela, j'ai travaillé pendant cinq ans en entreprise mais ça ne correspondait pas à mes attentes, précise-t-il. Je suis issu d'une famille de onze enfants tournée vers le social et l'éducatif, et j'ai moi-même quatre enfants. C'est le côté éducation qui m'intéressait.» Et aujourd'hui, il ne regrette absolument pas son choix !

Pour lui, ce nouveau poste de directeur est un retour dans une école qu'il affectionne — «J'ai déjà enseigné une année ici, en 1997/98» — mais aussi un moyen d'élargir sa façon de travailler et de mettre en œuvre ce en quoi il croit : «Nous sommes ensemble à l'école pour

apprendre et je souhaite permettre à chacun de travailler dans sa classe dans de bonnes conditions.» Et il ne s'agit pas là du seul confort des adultes puisque le projet d'école, lancé l'an dernier, est centré sur la fraternité et la solidarité. Des efforts communs qui ne manqueront sans doute pas d'être récompensés.



## , à tout âge

du projet éducatif local et sur le temps périscolaire, des séances de lecture animées par des bénévoles de plus de 50 ans à destination d'enfants de 5 à 8 ans. L'appel qui avait alors été lancé à la population a été entendu, mais quelques volontaires de plus ne seraient pas de trop pour étoffer l'équipe et ainsi envisager d'élargir ces séances. Une formation préalable à la lecture à haute voix est

programmée avant la prise de fonction des intéressés auprès des enfants.

Leur baptême du feu est programmé a priori à la rentrée des vacances de Toussaint. Ainsi, si vous avez le profil et du temps, n'hésitez pas à vous faire connaître auprès de la ligue de l'enseignement de l'Isère qui coordonne cette mise en place : Céline Etellin, 04 38 12 41 44 ou 04 76 70 02 57 (fax).



## Questions de **transparence**

Par le maire **Christian Coigné**



*Initiée en juin 2004, cette rubrique est une tribune de libre expression où le maire fait le choix de préciser des dossiers en toute transparence, sur la base d'éléments concrets.*

### On marche sur la tête

Je me heurte à des murs pour faire avancer les dossiers des déplacements. A en juger. La RN 532 qui traverse Sassenage est dans un état déplorable. Sa dégradation induit des nuisances à la limite de l'intolérable. A ma demande, l'Etat alors propriétaire avait budgétisé sa rénovation pour 2006. Or, dans le cadre de la décentralisation, la RN 532 devient RD 1532, rétrocédée au Département depuis début d'année.

Le conseil général, que je sollicite alors pour tenir les engagements de la continuité républicaine, me répond négativement par courrier du 15 mars pour cause de nouvelle répartition des budgets. Soit ! Mais cet été, le même conseil général refait entièrement le

tablier de la RD 531 qui dessert le Vercors, alors que la route était encore en bon état et en tout cas largement supérieur à notre RN. Alors que seulement 3 000 véhicules/jour empruntent la route du Vercors, c'est 12 000 qui traversent Sassenage quotidiennement. Mais qui définit les priorités au conseil général ?

Et notre fameuse voie de contournement que je réclame haut et fort. A la présentation du projet, j'obtiens un accord du vice-président du conseil général chargé des déplacements. Il est le spécialiste politique influent en la matière puisqu'il tient la même fonction à La Métro et au SMTC. Et bien son président me répond directement par courrier du 22 août que finalement cette voie n'a pas d'intérêt, vu le nombre trop peu important de véhicules en traversée.(?) Et le prolongement du tram à l'Air Liquide, repoussé

sans cesse avec une nouvelle condition de construire plus d'immeubles le long de son parcours. Et que dire du parking-relais pour le covoiturage du Vercors avec un renvoi infini entre les différentes instances politiques ? Et le pont-barrage ? Et les minibus des Côtes ? Et...

Le SMTC, constitué pour moitié de La Métro et du conseil général, présente un nouveau PDU (plan de déplacements urbains) pour les années futures et dans lequel tous les projets de création d'infrastructures sont repoussés aux calendes grecques. Et pendant ce temps, circulation impossible et pollution grandissante.

*Christian COIGNÉ*

## D'un chantier à l'autre



### Voies achevées, ou presque

Rue Jean Moulin, le marquage et la signalisation sont maintenant achevés. Les plantations et aménagements paysagers débiteront quant à eux courant octobre.

Côté îlot du Guâ, le bicouche sera appliqué sur la nouvelle voie également au cours du mois d'octobre.

Enfin, la réfection des bordures le long de l'avenue de Valence, entre l'allée du Château et la rue du Guâ, est achevée.

### L'heure de tailler

Sachez que l'automne est la saison idéale pour tailler les haies. L'information a son importance, notamment pour

les végétaux qui débordent sur le domaine public ou chez un voisin.

Une coupe à ne pas oublier donc, car cela pourra vous être reproché...

### Dangereux gravillons

Une campagne de point à temps (colmatage des fissures de voirie à l'aide de gravillons) est prévue courant octobre.

Les dates précises seront communiquées ultérieurement, dans la lettre hebdomadaire 7 jours en 2 minutes.

Toujours est-il qu'il ne faudra pas oublier d'être prudent pour ne pas risquer le dérapage incontrôlé.

### Le Bourg, la fleur au parking

Les travaux d'embellissement du parking du Bourg sont en passe d'être terminés. L'arrosage automatique sera

prochainement intégré. Les massifs seront quant à eux plantés cet automne.



## Argentière : concertation de saison

*L'aménagement de la zone de l'Argentière se précise avec le lancement prochain d'une vaste phase de concertation dont voici les objectifs et autres modalités...*

Dans son numéro d'avril 2004, Sassenage en Pages titrait : «Argentière : maturation d'un aménagement». Comme tout projet engageant d'importantes modifications dans la physionomie d'une commune, l'aménagement de l'Argentière est de ces dossiers qui nécessitent du temps pour sortir des

tuyaux. Qu'on ne se méprenne pas cependant, ce long silence ne veut pas dire que rien n'a été fait depuis avril 2004, la preuve !

L'urbanisation de la plaine de l'Argentière, c'est-à-dire du secteur longeant la rue de l'Argentière, a été retenue dans le projet d'aménagement et de développement durable du plan local d'urbanisme (PLU) approuvé le 12 juillet 2005. Dans ce cadre et suite aux études préalables, elle prendra la forme d'une zone d'aménagement concerté où habitat et économie se partageront les quelque quarante hectares du projet. En

perspective donc, un quartier redessiné et assorti d'activités performantes tournées vers l'innovation.

### Explications et réflexions

Mais pour le moment, c'est une large concertation qui s'annonce dès cet automne. Elle permettra d'exposer les orientations d'urbanisme du schéma directeur et du PLU, d'expliquer les différentes procédures foncières et d'urbanisme mobilisables pour mener cet aménagement, mais aussi et surtout d'associer continuellement les différents publics pour intégrer leurs remarques et réflexions dans la poursuite des études afin



d'aboutir à un projet d'aménagement concerté.

Une information régulière et sur différents supports est d'ores et déjà prévue pour rendre compte et expliquer cette étape-clé. Une actualité à suivre régulièrement, sur le long terme...

## Théâtre : reconstruction en vue

*Le calendrier de la reconstruction du Théâtre en Rond se précise de jour en jour. Passées les enquêtes et autres négociations avec les assurances, la phase d'exécution des travaux arrive enfin. Petites précisions sur son déroulement.*

Le 13 septembre dernier, la commission d'appel d'offres se réunissait pour ouvrir les enveloppes qui contenaient les offres de prix des entreprises. Ce sont au total vingt-trois lots qui étaient définis, dont seize pour la reconstruction du Théâtre et sept pour la scénographie. A ce moment-là, les candidatures des entreprises étaient également

validées.

A partir de ce jour, et jusqu'au 26 septembre, les offres étaient analysées, au regard du rapport qualité/prix. Le 26 au soir, la commission d'appel d'offres se réunissait à nouveau pour attribuer les lots aux entreprises jugées les plus intéressantes.

Enfin, les décisions prises par la commission passaient en conseil municipal le 28 septembre, pour autoriser le maire à signer les marchés.

### Des travaux minutieusement préparés

Pour autant, les travaux du Théâtre ne débuteront qu'en novembre, le mois d'octobre étant le mois dit de «préparation de chantier». C'est en effet au cours de cette période que le calendrier est précisé, en accord avec les entreprises ; la réception des travaux étant prévue pour décembre

2007/janvier 2008.

Bien sûr, ces travaux risquent d'engendrer des nuisances sonores ponctuelles ainsi que des contraintes de stationnement aux environs du Théâtre, mais c'est malheureusement le prix à payer pour que ce nouveau lieu culturel puisse voir le jour. Les services techniques de la Ville sont d'ores et déjà à pied d'œuvre afin d'éviter

au maximum l'ensemble de ces perturbations.

Pendant ce temps, le spectacle continue, et ce dans un magnifique lieu puisque c'est le Château de Sassenage qui accueillera la programmation 2006/2007. Le service culturel reste quant à lui ouvert au public, en mairie, et reprendra le chemin de la Malle Poste à l'automne 2007.





*Situé à hauteur du centre équestre, de l'autre côté de la RN 532, le marais des Engenières n'est pas un marais comme les autres.*

*Répertorié espace d'intérêt écologique et site naturel classé, il présente en effet une richesse végétale et animale rare, à préserver...*

Inventorié parmi les zones humides du Vercors, le marais des Engenières a été classé dans le schéma directeur de la région grenobloise comme espace d'intérêt écologique et site naturel classé, et bénéficie depuis le 17 octobre 2002 d'une protection de biotope par arrêté préfectoral ; une mesure qui implique pour les propriétaires privés des parcelles sur lesquelles s'étend le marais que les seuls travaux possibles sont ceux portant sur sa réhabilitation. Sur le terrain, des panneaux avertissant les

## Un précieux marais

promeneurs qu'ils pénètrent dans une zone protégée ont en outre été posés.

Autant de précautions justifiées par la présence, sur les six hectares du marais, de plusieurs espèces rares : végétales d'abord, avec le sénécion et la fougère des marais, animales ensuite, avec l'agrion de mercure, une libellule protégée au niveau national, ou encore le chabot, poisson rare qui navigue dans le ruisseau de la Fontaine du Merle et qui témoigne d'une bonne qualité de l'eau.

Le marais des Engenières est justement bien connu des pêcheurs qui remontent le cours d'eau !

### Perspectives

Consciente de la valeur de ce patrimoine et de sa fragilité, la commune souhaite préserver le marais en l'état, sauvage et préservé. Elle a d'ailleurs entamé une procédure de rachat et de conventionnement avec les propriétaires



concernés pour pouvoir engager au plus tôt, et selon un plan de gestion élaboré jusqu'en 2009, les travaux nécessaires à la restauration du marais. Une mare pédagogique pourrait d'ailleurs voir le jour sur le site pour favoriser l'accès des scolaires à sa grande richesse naturelle.

Un comité de site, organisé par le maître d'ouvrage des travaux de restauration, s'est

réuni le 27 juin dernier en présence des propriétaires pour faire le point sur l'avancée de divers travaux effectués ou prévus.

Parallèlement, les négociations foncières se poursuivent. Depuis la mi-septembre, la Ville est passée de 48 % de maîtrise foncière à 63 % grâce à l'acquisition d'une parcelle située le long de la RN 532.

## La Petite Saône en quête de limpidité

*Triste palmarès que celui de la Petite Saône. Avec vingt-deux pollutions enregistrées depuis 2001, le ruisseau comptabilise à lui seul 33 % des pollutions référencées sur l'ensemble de l'agglomération. Etat des eaux...*

Entre reflets douteux et autres odeurs suspectes, les eaux de la Petite Saône ont la navrante habitude d'être souillées.

Avec vingt-deux pollutions enregistrées depuis 2001 et donc autant d'interventions des services de la régie d'assainissement de La Métro, le ruisseau se distingue en effet au niveau de l'agglomération en totalisant pas moins de 33 % des pollutions référencées.

### Un même élan

Un regrettable constat et des statistiques que la Ville travaille à faire baisser. Cependant, malgré ses efforts en matière d'information du public (particuliers, copropriétés, entreprises) sur la séparation des réseaux d'eaux pluviales et usées, les résultats n'ont pas été à la hauteur des attentes, d'autant que les différentes investigations ont tendance à démontrer que les pollutions

trouvent leur source en amont de Sassenage.

A la demande du maire, les services de la régie d'assainissement de La Métro ont mis en place un vaste plan d'actions visant à faire face à ces dysfonctionnements récurrents qui portent non seulement atteinte à la qualité du milieu naturel, mais qui engendrent aussi de fortes nuisances aux usagers et riverains du cours d'eau.

Suite à une phase d'amélioration de la réactivité des interventions et de l'efficacité des enquêtes menées par les agents communautaires, une surveillance qualitative des cinq branches de réseaux d'eaux pluviales aboutissant à la Petite Saône a débuté

mi-mai.

Des boudins absorbants ont en outre été placés dans des regards aménagés, et un relevé de terrain hebdomadaire est effectué, et complété, si besoin est, par des analyses physico-chimiques. Pour l'heure, rien à signaler...





# Le Château puissance dix mille

*Personne, même dans ses rêves les plus fous, n'aurait pu imaginer une telle affluence pour la réouverture du Château de Sassenage, intervenue lors des journées du patrimoine. Rendez-vous compte, dix mille personnes ! C'est pourtant la fréquentation enregistrée lors de ces mémorables 16 et 17 septembre, et le reflet d'un attachement au Château que rien n'a émoussé, pas même une année de sommeil forcé. Le réveil est d'autant plus beau, et les photos parlent d'elles-mêmes...*

**Samedi 16 septembre, 10h.** Le Château se réveille à la vie en accueillant ses premiers visiteurs. Tous expriment la même satisfaction à voir le Château de nouveau ouvert et accessible au public. Une satisfaction qu'ils ne sont visiblement pas les seuls à partager. Rapidement en effet, la file d'attente s'allonge, encore et encore, au point d'ailleurs de devoir afficher complet pour les deux jours. Quel succès !



**11h30.** Les discours connaissent le même engouement. Les organisateurs estiment en effet l'assistance à quelque huit cents personnes. Après

leur allocution, Dominique Lemaistre, directrice du mécénat à la Fondation de France, et Christian Coigné, maire de Sassenage et président de la Sem 360, signent le comodat qui lie pour quatre ans la Sem, exploitante, et la Fondation de France, propriétaire des lieux. S'ensuit un moment convivial autour d'un buffet en plein air. Là encore, le monde est au rendez-vous !

■ **Côté Château :** visites guidées tous les jours (sauf le samedi) sur rendez-vous, et le dimanche de 14h à 18h. Visite guidée du Château ou des jardins : 5 € (adultes) - 2,50 € (enfants de + de 12 ans, chômeurs, étudiants). **Côté jardins :** accès libre du lundi au vendredi de 9h à 19h, le samedi de 9h à 17h, et le dimanche de 9h à 19h.  
Château de Sassenage, allée du Château - tél. : 04 38 02 12 04 - fax : 04 38 02 09 43 - [www.chateau-de-sassenage.com](http://www.chateau-de-sassenage.com)



**13h.** Après la pause méridienne, les visites guidées du Château et de ses jardins reprennent de plus belle. Bien que les groupes soient complets a priori, les visiteurs continuent d'affluer... Du coup, les guides élargissent le cercle de leurs hôtes, pour faire profiter le plus grand nombre de leurs explications sur l'histoire et la richesse du site.



**21h30.** La musique s'élève à l'arrière du Château à l'occasion du concert gratuit donné en plein air par le groupe XL. La partition de son «Florilège» alterne airs contemporains, standards d'hier et autres comédies musicales d'aujourd'hui.

**Dimanche 17.** Les rotations de visites vont bon train, et compte tenu du nombre important de personnes qui se greffent sur les groupes déjà constitués, difficile d'assurer des visites guidées dans les meilleures conditions. Le parti est donc pris de les transformer en visites libres, plaquette du Château à l'appui. Pour l'anecdote, il a été comptabilisé jusqu'à plus de 1 200 visiteurs à l'heure ! Quelles journées...

Du côté des animations, le week-end a été rythmé par les interventions musicales remarquées de l'atelier jazz de l'école municipale de musique Alfred Gaillard, et le dimanche après-midi, place aux aubades de l'Harmonie de Sassenage et à une démonstration de danse country avec Western attitude. On a pu compter également sur la présence de l'office de tourisme et de la confrérie du Bleu Vercors-Sassenage pour mettre l'ambiance !





## Au cœur de la prévention

**Didier Brun-Baronnat est agent de police municipale. Depuis quelques mois, il est également coordinateur de prévention routière, c'est-à-dire habilité à intervenir en milieu scolaire. Une aide précieuse pour sensibiliser les enfants aux dangers de la route, mais pas seulement...**

Dernièrement, Didier Brun-Baronnat était formé par la prévention routière au centre des permis de conduire de La Tronche afin de pouvoir intervenir dans les écoles. Une démarche personnelle avant tout justifiée par son expérience sur le terrain. *«J'avais*

*envie d'aller au contact des jeunes, de les rencontrer d'une autre façon que celle du cadre de travail habituel, pour qu'ils ne nous voient pas uniquement comme une force répressive.»*

### Pour obtenir l'ASSR

La formation de Didier est d'autant plus importante pour les jeunes qu'il est amené à intervenir notamment auprès de certaines classes du collège Fleming, dans le cadre de leur passage de l'ASSR (attestation scolaire de sécurité routière), niveaux 1 et 2.

Ces attestations sont en effet obligatoires : celle de premier niveau, passée en cinquième, constitue la partie théorique du brevet de sécurité routière, indispensable pour conduire un cyclomoteur entre 14 et 16 ans. L'ASSR de deuxième niveau, passée en classe de troisième, est quant à elle nécessaire aux personnes



nées après le 1<sup>er</sup> janvier 1988 pour s'inscrire à l'examen du permis de conduire. C'est dire leur importance ! D'autant que quand on les passe au collège, c'est gratuit.

Précisément, le rôle de Didier est de commenter les cassettes vidéo visionnées par les élèves. *«En général, personne ne leur explique ce qu'ils voient. Les professeurs ne sont en effet pas toujours en mesure de le faire.»* Un

rôle pédagogique qui lui tient donc à cœur. *«Malheureusement, les adolescents oublient rapidement les consignes. Sur le terrain, on constate trop souvent un non-respect du code de la route, les capacités des moteurs de scooter modifiées, ou une tenue inadéquate.»*

Un constat que visiblement Didier souhaite faire évoluer...

## Pas facile de rester à l'affiche

*Entre le collage des afficheurs extérieurs et le sur-affichage — certes rare, mais réel — de ceux qui ne jouent pas le jeu, les associations locales ont parfois du mal à rester en vue sur les panneaux d'affichage municipal.*

Qu'ils soient associatifs, professionnels du spectacle ou indéliés par le thème de leurs «placards», les afficheurs s'arrachent nos panneaux d'affichage municipal<sup>(1)</sup>. Rançon de la gloire, les places sont

«chères», et il n'est ainsi pas facile de tenir le haut du panneau aussi longtemps qu'on le souhaiterait.

### Partager l'espace

Compte tenu de leur nature — accès libre sans clés — et de leur intitulé — panneaux d'affichage municipal et associatif — ces panneaux sont effectivement accessibles à tout un chacun. Du coup, c'est un peu la «jungle» ! Les colleurs collent, les affiches se superposent... Et pour une association, faire le poids face aux rouleaux compresseurs que sont les pros de l'affichage n'a rien d'évident ! On se dit alors fatalement que «l'adversaire» n'a que faire de

ce genre de considérations sentimentales et qu'il fait tout bonnement son travail. Ce qui est plus regrettable finalement, c'est de voir son affiche recouverte par celle d'une autre association locale, qui plus est avant que la date de l'événement qu'elle annonce ne soit passée. C'est certes moins fréquent, mais ça arrive. Les intéressés se reconnaîtront...

Alors, c'est comme ça qu'on se serre les coudes entre associations ?

(1) rue des Grands champs, école Rivoire de la Dame, équipement de quartier des Côtes, piscine, La Poste, feux de la rue du Gua, parking de l'église, feux de la rue des Martyrs, gymnase des Pies, rue du Mouchetot.

## Les permanences emploi sur Sassenage

Vous êtes à la recherche d'un emploi ? Plusieurs structures organisent des permanences pour vous aider et vous conseiller.

Mipe (maison intercommunale pour l'emploi) : pour les adultes de plus de 26 ans. Permanences au CCAS le mardi matin, sur rendez-vous. Contact : Mme Cuzin, 04 76 53 34 10.

Mission locale : pour les jeunes de moins de 26 ans. Permanences au CCAS le jeudi matin, sur rendez-vous. Contact : 04 76 53 34 10.

Emploi 38 : permanences au CCAS deux vendredis par mois, sur rendez-vous, assurées par Isabelle Blanc. Contact : CCAS, 0 810 038 360.



# La fraternité au bout du voyage

**En août dernier, neuf jeunes Sassenageois prenaient la route direction Messkirch, en Allemagne, accompagnés de trois encadrants du service jeunesse. Objectif : chantier le matin et activités l'après-midi, le tout dans un esprit de découvertes et de bonne humeur !**

L'an passé, des jeunes Allemands de la ville de Messkirch étaient accueillis à Méaudre pour des travaux d'entretien autour du centre d'hébergement. Cette année, c'était au tour de neuf Sassenageois de se rendre en Allemagne. Quatre filles et cinq garçons, âgés de 15 à 17 ans, partaient donc du 5 au 12 août dans le cadre d'un «chantier jeunes». Au programme, la création d'une place ! «On a d'abord démoli une maisonnette en bois,

puis on a fait des travaux de tranchées pour pouvoir caler des troncs, explique l'un des encadrants. Il a ensuite fallu effectuer des travaux de terrassement, dans le but final de créer un espace public autour d'un barbecue en dur».

Et l'après-midi, relâche ou plutôt détente, puisque de nombreuses activités — piscine, ski nautique, billard ou accrobranche — étaient organisées dans le canton de Messkirch.

## Une autre vie, ailleurs

Ce qui a visiblement le plus marqué les jeunes et leurs encadrants, c'est la qualité de l'accueil. «On était invités par la Ville de Messkirch, reçus par le maire et les élus. Même la presse était très présente ! Plusieurs articles sont parus sur nous.» Apprécié également, l'hébergement «dans un gîte à la ferme, cinq étoiles, très original puisque les jeunes dormaient dans un dortoir, sur la paille, mais tout confort !» S'ajoutait à cela le plaisir de goûter aux joies de vivre au contact des animaux de la ferme.



## Des motivations «bon esprit»

Partager est semble-t-il le maître-mot de cette aventure : «Ce qui a principalement motivé les jeunes, c'est l'envie de partir en groupe même s'ils ne se connaissaient pas spécialement au départ. Ils avaient envie de rencontrer d'autres jeunes issus d'une autre culture, pour fraterniser. Et comme seulement deux sur neuf étudient l'allemand à l'école, on se débrouillait avec l'anglais et les gestes !» L'expérience a en tout cas fait

des heureux puisque les neuf jeunes repartaient pour Sassenage enchantés de l'expérience, avec l'envie de recommencer mais aussi la tête pleine de souvenirs. «On a vraiment apprécié de servir à la réalisation de quelque chose, dans un esprit de solidarité et d'entraide. On en retire tous des choses fortes et c'est ce qui est bien.»

De quoi donner à d'autres jeunes Sassenageois l'envie de partir...





## Les petits pas dans les grands

*D'un côté,  
le traditionnel  
rendez-vous  
national Lire  
en fête, relayé  
chaque année par  
la médiathèque  
l'Ellipse,  
de l'autre,  
l'inauguration  
de l'équipement  
petite enfance  
multi-accueil, soit  
pour Sassenage la  
promesse d'une  
riche actualité  
en octobre !  
De la proximité  
géographique et  
temporelle de ces  
deux événements  
est né «Des mots  
doux pour les p'tits  
loups», un projet  
transversal  
fédérant  
les services  
municipaux autour  
d'un programme  
unique et original.  
A découvrir ici et là  
dès le 10 octobre...*

### Comment tu t'appelles ?

Mardi 10 à 19h, le voile se lèvera sur le nom de la nouvelle structure petite enfance à l'occasion d'une inauguration à la croisée des équipements et des générations.

Elle sera en effet le point de départ des nombreuses animations prévues ici et là (médiathèque, Bocal...), mais également le point de rencontre des tout petits avec les seniors ; la partie « festive » d'après-discours étant prévue dans la salle Pyramide (salle polyvalente pour personnes âgées contiguë à la partie du bâtiment dédiée à la petite enfance).

### A la médiathèque...

#### Nounours câlins, nounours copains

Les ours en peluche envahissent la médiathèque du 10 au 21 dans le cadre de l'exposition « Air de tendresse, âme de nounours » : une collection originale de peluches anciennes et modernes, d'ici ou d'ailleurs, célèbres ou anonymes, auxquelles s'ajouteront les créations uniques de Nadine Thévenot Murat.

#### « Haut les mains ! »

Mercredi 11 à 10h30, place au spectacle « Haut les mains » proposé par le conteur Guy Prunier et le contrebassiste Jean-Christophe Treille. Un florilège de contes de poche pour emmener les enfants dans un voyage tout en poésie (à partir de 2 ans).

#### Les quatre saisons

Toujours le 11, mais cette fois-ci à 15h30, Guy Prunier et le guitariste Jean-Luc Portulier inviteront les enfants (dès 3 ans) à explorer les saisons en contes et chansons avec « Les saisons de Giulia ».

### « Pour oursonner »

Mercredi 18, Gourmandours présente sa famille puis s'aventure dans la forêt pour faire les courses de sa maman... Un spectacle conté, mimé et chanté avec la douceur rêvée des ours et le talent de Monique Bertrand. Séances à 10h30 et 15h30.

### Lecteurs nés

« Le livre et la petite enfance », tel est l'intitulé de la conférence proposée jeudi 12 à 18h30 par Marie Manuellian, professeur à l'IUT de Dijon (secteur métiers du livre), directrice du Salon des bébés lecteurs de Quétigny, et co-auteur de l'ouvrage « Le bébé et les apprentissages » (éd. Syros).

### « Toc toc toc Monsieur Pouce »

Samedi 21 à 9h30, autour d'un café-croissant, l'équipe petite enfance du CCAS et les Arts du récit de l'Isère proposent aux parents et grands-parents un sympathique moment d'échanges de comptines et autres jeux de doigts à transmettre aux petits.

### « Racontages à la carte »

Les mercredis 11 et 18, les bibliothécaires racontent et offrent aux petits des rencontres privilégiées et personnalisées autour d'un livre. Avec la participation de la Sassenageoise Corinne Fleurot, auteur de livres pour la jeunesse.

### Jouer avec les ours

Mardi 17 à 15h, 15h45 et 16h30, les enfants ont tout loisir de s'essayer à la construction de la maison de Petit ours brun (atelier de six enfants), tandis que les animatrices de la ludothèque leur proposeront des jeux

divers sur le thème des ours, mercredis 11 et 18 de 9h à 11h30 et de 15h à 17h.

### ... et pas seulement ! La lecture aux tapis

Sylviane Teillard, bibliothécaire et militante de l'association FOLIE (Forum livre Jeunesse), déploiera ses tapis de lecture pour ravir petits et grands, tant par l'écoute que le visuel et le toucher.

Une animation proposée vendredi 20 aux 2-5 ans : à 10h30 à la crèche, puis à 15h30 et 17h30 à la médiathèque. Attention : dix enfants par séance, plus les mamans.

### Sourires et compagnie

La photographe du service communication de la mairie ayant plus d'un cliché d'enfant dans son sac, il eut été dommage de se priver de ses talents !

Ainsi — et d'ailleurs plutôt trois fois qu'une ! — ses nombreuses prises de vue seront visibles à la médiathèque (discothèque), dans les locaux de l'équipement petite enfance et à la salle Pyramide, du 10 au 21.

### L'éveil des sens

Les mobiles d'éveil pour enfants investiront le Bocal — l'espace d'expositions aérien de la mairie — à compter du 10 et pour plusieurs semaines (sous réserve).

Bibliographie et discographie à l'usage des petits et pour prolonger l'événement...

■ Infos : médiathèque l'Ellipse, 04 76 85 95 55. Réservations impératives pour les ateliers, spectacles et séances « tapis de lecture ».  
Médiathèque l'Ellipse, 5 rue des Blondes — équipement petite enfance, 3 rue des Blondes.

## Parti socialiste et Ensemble pour Sassenage

### La rentrée

Les vacances sont finies et la rentrée est déjà derrière nous.

La fête des communautés de l'agglomération grenobloise est l'un des moments forts de la rentrée à Sassenage. Cette fête est l'occasion de rassembler des gens venant d'horizons différents tenant à faire connaître ensemble leurs coutumes d'origines, tout en étant des exemples d'intégration dans notre société française. C'est toujours un moment enrichissant de participer à cette fête symbolisant l'ouverture sur la diversité des peuples et des cultures. Cette fête prend de plus en plus d'importance au fil du temps et est devenu un rendez-vous incontournable de la rentrée. Nous sommes heureux d'avoir participé en son temps à la création de cette fête des communautés à Sassenage.

Cette rentrée est aussi un nouvel espoir pour une meilleure sécurité des Sassenageois. Nos pompiers auront bientôt leur caserne à Sassenage. Les pompiers seront ainsi au plus près des Sassenageois et pourront intervenir bien plus efficacement à Sassenage. Après bien des attermoissements, la Mairie a enfin mis à disposition du SDIS (Service Départemental d'Intervention et de Secours), un terrain pour le futur centre de secours de Fontaine/Sassenage. Le terrain proposé est enfin aménagé et peut donc être cédé officiellement au SDIS, ce qui ne saurait tarder. Il est bien dommage que cette affaire ait traîné durant pratiquement tout le mandat de la municipalité de droite en place actuellement à Sassenage. Mais le Maire et sa majorité avaient sans doute des raisons que la raison ignore !

■ Odile Belvèze, Alain Chaplais, Alain Charvier, Chantal Duranton, Nicole Perrin-Duckit.



## Groupe des élu-e-s communistes

### Fleming : pas de prise d'otage!

Sassenage adore les rentrées médiatiques. Cette année, le château Béranger a été la vedette. L'andemier, évoquant des questions de sécurité, le Maire faisait fermer par arrêté municipal, le collège Fleming. Aujourd'hui, qu'en est-il?

Au lieu d'œuvrer à hâter le règlement du dossier de reconstruction de cet établissement, tous les freins ont été mis pour retarder le projet et faire rejallir le mécontentement sur la majorité du Conseil général.

Enseignants, personnels et parents d'élèves ont eu raison d'interpeller à la fois la collectivité sassenageoise et le département. Pour les élu-e-s communistes, personne ne peut s'octroyer le droit de prendre en otage la communauté éducative.

Nous sommes face à une forme inacceptable de décentralisation. Les collectivités locales et territoriales, en compensant les désengagements de l'Etat, apportent une part de plus en plus forte au fonctionnement du système éducatif. Ces nouvelles dépenses sont imputées sur les impôts locaux et régionaux. Une fois de plus, ce sont les familles les plus modestes qui en subissent le plus lourdement les conséquences.

Penser que les départements et les régions peuvent se substituer aux carences des lois de décentralisation sans porter préjudice au processus éducatif lui-même, serait une lourde erreur. L'Etat devrait porter sa part dans le budget de l'Education nationale à 7% du PIB.

Les locaux vont de pair avec la transformation de l'école: ce qui suppose le développement de méthodes dans la recherche en pédagogie et sur les inégalités en éducation.

■ Michel Barrionuevo, Mireille Heurtier.



## Union de la majorité municipale

### Mais il est où, mais il est où... le Conseil Général ?

Les vacances sont terminées mais pas pour tout le monde. Les élus de la majorité du Conseil Général ont décidé de prolonger leur repos estival. A Sassenage de nombreux dossiers sont en panne ou ralentis par l'inaction du Département. On nous accusera encore de polémique mais voyez plutôt...

Les travaux de réfection de la RN 532 programmés par l'Etat en 2006 ne sont plus d'actualité depuis que le Conseil Général a récupéré la compétence de ce type de voirie le 1<sup>er</sup> janvier 2006. Le Centre de Secours des pompiers dont les travaux d'aménagement du terrain sont terminés, est en panne, faute de l'absence de la signature de l'acte notarié par le président du SDIS.

L'EHPAD prend du retard ainsi que les travaux de voirie qui en découlent rue du Gua, à cause d'un arrêté pourtant signé par le Préfet de l'Isère et «coincé» au Conseil Général. Le collège Fleming, propriété du Département, dont la restructuration ne cesse d'être retardée, alors qu'elle est programmée depuis 1999. Le Service d'Accompagnement Médicalisé, mis en place par les communes de la rive gauche du Drac, expérience pilote en matière de services pour les personnes âgées est menacé, car le Département refuse son soutien financier. L'ouverture à la circulation du pont barrage, programmée dès 2002 et promise en 2005 est reportée désormais en 2008.

Enfin, la voie de contournement si indispensable aux sassenageois est en péril car le Département ne souhaite définitivement pas s'engager sur son financement.

C'est à se demander si les Sassenageois sont des Isérois ?

■ Georges Cornella, Nelly Dejuly, Christine Durand, Philippe Evrard, Michel Falconnier, Stéphanie Macquet, Amédée Matraire, Jérôme Merle, Corine Michel, Patrick Molinaro, Christine Mosca, Pascale Peysson-Masse, Robert Sadion, Marie-Christine Savoie, Michelle Thevenoud, Janine Vantajour.

## Sassenage indépendants

### Urbanisme et Château

Depuis fin août Sassenage n'a plus de directeur de l'urbanisme, en effet celui-ci a pris ses fonctions dans un autre département. Mais il ne semble pas que notre maire ait bien anticipé son départ car au jour où nous écrivons cet article il n'y a toujours pas de successeur à ce poste.

Il n'en reste pas moins qu'aujourd'hui beaucoup de demandes de permis de construire sont en instruction. Les récentes autorisations représentent près de 400 logements supplémentaires. Les Indépendants rappellent ce qu'ils ont déjà évoqué: construire c'est bien, mais qu'en est-il des infrastructures ? (réseaux, voiries, écoles...) Il y a eu récemment une ouverture de classe à l'école du hameau du château, mais cela sera bientôt insuffisant car une arrivée massive de nouveaux élèves est à prévoir avec les opérations immobilières en cours.

Tous les Sassenageois apprécient pour sa touche de verdure le parc Nallet. Malheureusement cet espace devrait être bientôt la proie d'une opération immobilière avec la réalisation de près d'une centaine de logements à l'intérieur de la zone espace boisé classé et à proximité de la place Charles de Gaulle. Les Indépendants admettent qu'une opération raisonnable puisse être réalisée près de la place C. de Gaulle, mais construire à l'intérieur du bois dénaturera complètement cet espace.

La reprise en gestion du château de Béranger par la SEM 360 (dans laquelle la commune est majoritaire) est effective depuis peu, mais est-on bien certain que les contribuables Sassenageois n'auront pas à participer à terme pour cette opération ?

■ Yves Bernard, Isabelle-Kestenes-Psila, Jean Pacitto, Aline Pivot, Jean-Luc Pons.





## Naissances

09/08/2006 Rayan KANOUN  
11/08/2006 Damien SOTOU  
13/08/2006 Maxime BOINET  
14/08/2006 Arthur CARBONE  
16/08/2006 Gabin BALMEFREZOL  
22/08/2006 Marco MACHADO  
23/08/2006 Louis BALLANZA  
24/08/2006 Alexandra LACHAMP  
26/08/2006 Terry BERNARD - - SPORTICHE  
03/09/2006 Lisa BELAÏD  
08/09/2006 Coralie GRANGE  
08/09/2006 Juliette LANCELON  
10/09/2006 Charline SIAUD

## Mariages

18/08/2006 Fabien BLAS-TRINIDAD  
et Anayibé BLANCHARD  
19/08/2006 Joseph MACHADO  
et Héléne VINALS  
Nicolas MARQUERAULT  
et Emmanuelle BARON  
Olivier BUI VAN NGUU  
et Audrey GUYON  
26/08/2006 Patrice PORTE  
et Sandrine THEVENOUD  
Ludovic CHETAIL  
et Sabrina CHÉVRIER  
Didier CARAMELLO  
et Alexandra DE FREITAS  
Pascal CHAVOUTIER  
et Fabienne RAJAT  
02/09/2006 David DURAND REY-DEPELEY  
et Stella BEN-FRADJ  
Laurent GODIN  
et Stéphanie MENOLASCINA  
Arnaud BRUN-COSME  
et Claire FAURE  
Marc BOUISSOU  
et Gwladys BRUNETTI

## Décès

17/08/2006 Olive PAULETIG  
Vve MARQUET  
23/08/2006 Paul ARNAUD  
01/09/2006 Annick LE JONCOURT  
épouse BOVERO  
Vittorina BORTOT  
épouse SAMMARTINO  
03/09/2006 Denise GUICHARD  
Vve COYRET  
05/09/2006 Maria DIAS PEREIRA  
épouse MARTINS GARCIA  
06/09/2006 Gelindo PRANDO  
07/09/2006 Martine MATTHEY-DORET  
épouse RIGALDO

## Pharmacies de garde

**Dimanche 8 octobre**  
Pharmacie Garcia  
36 avenue du Vercors – Fontaine  
☎ 04 76 27 17 44

**Lundi 9 octobre**  
Pharmacie de l'Argentièr  
18 avenue de Romans – Sassenage  
☎ 04 76 27 52 26

**Dimanche 15 octobre**  
Pharmacie Duverney  
24 rue Jean Pain – Fontaine  
☎ 04 76 27 08 35

**Lundi 16 octobre**  
Pharmacie Vaillant-Audinet  
Place Louis Reverdy – Sassenage  
☎ 04 76 27 40 71

**Dimanche 22 octobre**  
Pharmacie Steinmann  
Avenue Victor Hugo – Seyssinet  
☎ 04 76 49 53 14

**Lundi 23 octobre**  
Pharmacie de l'Avenue  
40 avenue de Romans – Sassenage  
☎ 04 76 27 09 21

**Dimanche 29 et lundi 30 octobre**  
Pharmacie Rival  
Chemin du Gua – Sassenage  
☎ 04 76 26 65 72

**Mercredi 1<sup>er</sup> novembre**  
Pharmacie Perard  
23 rue Joseph Bertoin – Fontaine  
☎ 04 76 26 38 46

**Dimanche 5 novembre**  
Pharmacie Bonnaire  
69 avenue Aristide Briand – Fontaine  
☎ 04 76 26 26 80

## Pour être recensé

Vous venez d'avoir 16 ans ? Que vous soyez de sexe féminin ou masculin, sachez que vous devez impérativement vous faire recenser auprès de la mairie, au cours du trimestre de votre anniversaire. Pour ce faire, venez au service état civil muni de votre carte d'identité, du livret de famille de vos parents et d'un justificatif de domicile. Une attestation de recensement vous sera délivrée. Elle est indispensable pour passer les concours et examens d'état, le baccalauréat notamment. C'est dire l'importance de cette démarche...

## Exprimer sa voie

Vous n'êtes pas sans savoir que 2007 est une grosse année en termes de scrutin, pour cause, entre autres, d'élections présidentielles et législatives. Aussi, vous avez jusqu'au samedi 30 décembre inclus (dernier jour ouvrable de l'année, le 31 étant un dimanche) pour vous inscrire sur les listes électorales. Pour ce faire, vous devez vous présenter en mairie, service élections (rez-de-chaussée) muni d'un justificatif de domicile et d'une pièce d'identité.

## La cause des enfants

Comme chaque année, l'Unicef (Fonds des Nations Unies pour l'enfance) lance un appel afin de trouver des bénévoles motivés et disponibles souhaitant s'investir dans une cause qui touche aux droits et à la défense de l'enfance.

L'association recherche en effet des personnes pour, d'une part, mettre en place ou participer à la campagne de vente de cartes et produits Unicef (forte activité en fin d'année) et, d'autre part, faire partie d'une équipe d'intervenants dans les établissements scolaires, centres aérés, ou auprès du grand public (activité tout au long de l'année).

Aussi, si vous avez un peu de temps et êtes intéressé pour vous lancer dans l'une ou l'autre de ces activités, n'hésitez pas à contacter le comité de l'Isère pour l'Unicef.

Renseignements et candidatures : Unicef, 176 cours Berriat, 38 000 Grenoble. Tél : 04 76 49 18 22.

## Elles se ramassent à la pelle

Un arrêté municipal daté du 30 décembre 2002 interdit les feux de déchets végétaux et broussailles entre le 1<sup>er</sup> mai et le 14 octobre. Aussi, à compter du 15 octobre, il vous sera possible de faire brûler les feuilles mortes et autres branches coupées.

## Non à la misère !

Dans le cadre de la journée mondiale du refus de la misère, un collectif d'associations (Amnesty International, ATD Quart monde, Point d'eau, Grenoble solidarité, Médecins du monde, Nicodème, Un toit pour tous...) s'est constitué pour la quatrième année consécutive.

Mardi 17 octobre, de nombreuses manifestations auront lieu dans Grenoble. L'occasion, pour les associations, d'inviter le public à s'exprimer, se rencontrer, échanger autour d'un repas, d'un débat ou d'un moment festif.

## PETITES ANNONCES GRATUITES

### ■ Immobilier

- Vends à Sass apt 90m² ds mais vill av cuis SAM salon 3 ch sdb + 2 terr 9m² + gar 26m² 245 K€.  
Tél, 06 13 78 67 09

### ■ Divers

- Vends 2 lits mezzanine avec escalier 600 euros. Tél, 06 08 04 45 75

## BULLETIN POUR UNE PETITE ANNONCE

Pour voir votre petite annonce publiée (vente ou achat, échange, offre ou demande d'emploi...), vous devez remplir certaines conditions :

- habiter Sassenage, être un particulier
- joindre un justificatif de domicile à votre annonce (loyer, avis d'imposition, quittance EDF, France Telecom...)
- rédiger votre annonces en 100 caractères, espaces compris.

**A défaut de ne pas respecter l'un de ces critères, votre annonce ne sera pas prise en compte.**

Cochez la rubrique de votre choix :

☐ Véhicules ☐ Immobilier ☐ Emploi ☐ Divers

\_\_\_\_\_

Écrivez en lettres majuscules (une lettre par case) et rédigez lisiblement votre numéro de téléphone.

Retournez votre texte (coupon ou papier libre) avant le 10 du mois précédant la parution, à Service Communication - Rubrique Petites annonces - Hôtel de ville - 1 place de la Libération - 38360 Sassenage.

# Allergisante **ambroisie**

*L'ambroisie, souvent appelée «fausse moutarde», est une plante annuelle. Son pollen provoque des manifestations allergiques importantes à partir du mois d'août. Lutter contre sa propagation est donc primordial...*

En ligne de mire, l'ambroisie. Le pollen de cette plante est en effet très allergisant. Il faut dire qu'un seul pied peut

émettre des milliards de grains de pollen chaque jour, qui se déplacent sur des dizaines de kilomètres. C'est au moment de la floraison que les phénomènes d'allergie apparaissent, à partir du mois d'août et jusqu'en octobre.

## Lutter contre cette plante

Sur Sassenage, un seul pied d'ambroisie a été recensé sur un terrain privé et c'est déjà trop puisqu'elle pourrait se propager. Voici comment la reconnaître : sa taille varie de 30 centimètres à 1,5 mètre selon la nature du terrain. Sa tige est rougeâtre, fortement ramifiée, et donne à maturité un port en buisson. Ses feuilles sont opposées sur la tige principale. Elles sont très découpées, minces et d'un vert

franc. Ses fleurs sont petites, verdâtres et groupées. Elles se dressent en épis, en général à partir du mois d'août. L'ambroisie affectionne particulièrement les sols dénudés, pas ou mal entretenus, les terres rapportées, peu ou pas végétalisées.

Il existe trois méthodes pour éviter son développement :

- L'arrachage : il s'agit de la meilleure des solutions, sous réserve que la racine soit véritablement arrachée.
- La tonte : elle évite la floraison et la dissémination du pollen. Cependant, si elle intervient trop tôt, une repousse peut avoir lieu.
- La végétalisation : semer un couvert végétal s'avère être une bonne solution. Encore faut-il que les sols s'y prêtent.

Dans certains cas, il pourra être nécessaire d'améliorer au préalable l'état du sol avant de procéder à un semis (herbe, gazon...).

Limiter l'extension de l'ambroisie est l'affaire de tous car le nombre d'allergies risque de s'accroître si cette plante venait à gagner du terrain...

■ Pour plus d'infos : [www.ambroisie.info](http://www.ambroisie.info)



## Mémo

► N°Azur 0 810 038 360

PRIX APPEL LOCAL

### ■ Mairie

1, place de la Libération  
BP 31 - 38360 Sassenage  
Tél. : 0 810 038 360  
Fax : 04 76 53 52 17  
Mél : [mairie@sassenage.fr](mailto:mairie@sassenage.fr)  
Site internet : [www.sassenage.fr](http://www.sassenage.fr)

Ouverte du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.

Permanence du service de l'état-civil le samedi matin de 8h30 à 11h30.

**Un seul numéro de téléphone pour joindre les services de l'état civil, scolaire, culturel, des sports, enfance-éducation, techniques, urbanisme et CCAS :**  
**0 810 038 360**

### ■ Le Maire en direct

mél : [ccoigne@sassenage.fr](mailto:ccoigne@sassenage.fr)  
secrétariat du maire, 04 76 27 85 36  
secrétariat des élus, 04 76 27 85 26

### ■ Centre technique municipal

4, rue Pierre de Coubertin

#### Services techniques

Ouvert du lundi au jeudi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h, le vendredi de 8h à 12h et de 13h30 à 17h.  
Fax : 04 76 26 85 65

#### Urbanisme

Ouvert au public le lundi de 8h à

12h et de 13h30 à 18h et du mardi au vendredi de 8h à 12h.  
Consultation de documents : accès libre le lundi de 8h à 12h et de 13h30 à 18h. Du mardi au vendredi de 8h à 12h. Sur rendez-vous le reste de la semaine. Fax : 04 76 26 85 65

### ■ Police municipale

Place de la Libération  
Du lundi au vendredi de 8h à 12h et de 13h à 20h, et les samedis de 8h à 12h.  
Tél. : 04 76 53 01 11  
ou 06 08 99 08 88

### ■ Multi-accueil et RAM

3 rue des Blondes  
Multi-accueil : du lundi au vendredi de 7h30 à 18h  
Tél : 04 76 53 83 36  
RAM : 04 76 53 32 90

### ■ Halte-garderie

3, rue de la République  
Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.  
Tél. : 04 76 26 49 23

### ■ Ludothèque

1, avenue de Valence  
Tél. : 0 810 038 360

### ■ Service jeunesse

3 rue de la République  
Tél : 04 76 26 45 84  
PIJ, tél. : 04 76 26 18 87  
Mél : [pij@sassenage.fr](mailto:pij@sassenage.fr)

### ■ Permanences des élus

► JÉRÔME MERLE,  
► PASCALE PEYSSON -MASSE,  
► JANINE VAN TAJOUR  
► CHRISTINE DURAN D  
► AMÉDÉE MATRAIRE  
► ROBERT SADIION  
► MICHELLE THEVEN OUD  
► PATRICK MOLINARO  
sur Rdv au 04 76 27 85 26

### ► CONSEILLERS DE L'OPPOSITION :

- PS, PC - 15 bis, av. de Valence  
04 76 27 37 04
- Indépendants - sur Rdv  
04 76 27 85 26

### ■ Permanences pratiques

#### ► AVOCAT ET NOTAIRE

Prochaines permanences :  
6 octobre et 10 novembre, de 13h30 à 15h30  
en mairie sur rdv au 0 810 038 360

#### ► MÉDIATEUR-CONCILIATEUR

chaque mercredi matin, 9h-11h avec ou sans rdv (0 810 038 360)

#### ► INFORMATRICE JURIDIQUE ET SOCIALE

chaque 1<sup>er</sup> lundi du mois, 17h-19h au CCAS sur rendez-vous au 0 810 038 360

### ■ Horaires déchetterie

Lundi, mercredi, vendredi de 14h30 à 19h. Mardi, jeudi, samedi de 9h à 12h et de 14h30 à 19h. Fermé dimanches et jours fériés.

### ■ Numéros d'urgence

- Urgences médicales 24h/24, centre anti-poisons : composer le 15
- SOS Médecins : 04 38 70 17 01
- Gendarmerie : 04 76 27 42 17
- Pompiers : composer le 18
- Régie dauphinoise d'assainissement : 04 76 98 24 27
- Dépannage électricité 24h/24 : 0 810 333 338
- Gaz dépannage : 04 76 49 50 51

### ■ Numéros utiles

- Assistantes sociales : 04 76 26 36 18
- Médiathèque : 04 76 85 95 55
- Piscine municipale : 04 76 27 49 83
- École de musique : 04 76 26 63 24
- Centre associatif St-Exupéry : 04 76 26 50 99
- Cyber espace : 04 76 27 85 43
- Centre Evasion : 04 76 26 37 68
- Office de tourisme : 04 76 53 17 17
- ANPE : 04 76 26 59 63
- Assedic : 04 76 60 36 70 ou 0 811 01 01 38
- Déchetterie : 0 800 5000 27
- Maison intercommunale pour l'emploi : 04 76 53 34 10
- Mission locale : 04 76 53 34 10
- Garde d'enfants - Dépann'Familles : 04 76 46 87 27
- Réservation Ami'bus : 04 76 72 50 13
- Urgence animaux 24h/24 : 06 61 84 09 93
- Taxi Sassenage : 04 76 53 17 20



# PRENEZ DATE !

Sassenage en Pages n° 109 octobre 2006

## Jusqu'au 6 octobre

### Enquête publique

«Projet d'extension de la carrière Balthazard et Cotte»

## Mercredi 4 octobre

### L'heure du conte

→ Médiathèque l'Ellipse

A 15h30 pour les 5-6 ans

A 16h15 pour les 4-5 ans

## Vendredi 6 octobre

### Permanence du commissaire-enquêteur

pour l'enquête publique «Projet d'extension de la carrière Balthazard et Cotte»

→ Mairie (1<sup>er</sup> étage) de 14h à 17h

## Vendredi 6 octobre

### Soirée jeux

«Dans tous les sens»

Organisée par la ludothèque

→ Ancienne crèche à 20h

Inscriptions : 0 810 038 360\*

## Lundi 9 octobre

### Réunion publique

Présentation du projet immobilier «Le parc des Engenières»

→ Centre technique municipal à 19h

## Du 9 au 16 octobre

### Portes ouvertes entreprises

Organisées par la CCI de Grenoble  
Informations et inscriptions :  
Céline Marin, 04 76 28 26 00

## Du 10 au 21 octobre

### «Lire en fête»

autour de la lecture des tout petits

→ Médiathèque l'Ellipse

Expo, spectacles, conférence pédagogique, racontages...

(détail en page 16)

## Du 10 au 21 octobre

### Exposition d'ours en peluche Exposition de photographies d'enfants

→ Médiathèque l'Ellipse +  
multi-accueil + Pyramide

## Mardi 10 octobre

### Inauguration de l'équipement multi-accueil petite enfance

→ Esplanade de la mairie à 19h

## A partir du 10 octobre

### Exposition de mobiles d'éveil pour enfants

→ Le Bocal (sous réserve)

## Mercredis 11 et 18 octobre

### Jeux divers sur le thème de l'ours

Par les animatrices de la ludothèque

→ Médiathèque l'Ellipse de 9h  
à 11h30 et de 15h à 17h

## Mercredis 11 et 18 octobre

### «Racontages à la carte»

Avec la participation de Corinne Fleurot,  
auteure de livres pour la jeunesse

→ Médiathèque l'Ellipse  
aux heures d'ouverture

## Mercredi 11 octobre

### «Haut les mains»

Contes pour enfants, dès 2 ans

→ Médiathèque l'Ellipse à 10h30

## Mercredi 11 octobre

### «Les saisons de Giulia»

Contes pour enfants, dès 3 ans

→ Médiathèque l'Ellipse à 15h30

## Jeudi 12 octobre

### «Le livre et la petite enfance»

Conférence de Marie Manuellian

→ Médiathèque l'Ellipse à 18h30

## Vendredi 13

### et samedi 14 octobre

### Bourse puériculture automne/hiver

→ CCAS

Dépôt le 13 de 9h à 18h

Vente le 14 de 8h45 à 12h

## Vendredi 13 octobre

### Trio Christian Mille

Musique tsigane

→ Château de Sassenage à 20h30

Réervations : 04 76 27 85 30

## Samedi 14

### et dimanche 15 octobre

### Exposition/bourse aux oiseaux

→ Gymnase des Pies de 10h à 18h  
(détail ci-contre)

## Du 16 au 20 octobre

### Semaine du goût

Animations/dégustations pour les enfants  
du multi-accueil

## Mardi 17 octobre

### «Construire la maison de Petit ours brun»

Atelier sur réservations

→ Médiathèque l'Ellipse à 15h,  
15h45 ou 16h30

## Mercredi 18 octobre

### «Pour oursonner»

Spectacle pour enfants

→ Médiathèque l'Ellipse à 10h30  
et 15h30

## Vendredi 20 octobre

### Histoires à partir de tapis de lecture

Par Sylviane Teillard, bibliothécaire

→ Multi-accueil à 10h30

Médiathèque l'Ellipse à 15h30 et 17h30

## Samedi 21 octobre

### «Toc toc toc Monsieur Pouce»

Par l'équipe petite enfance du CCAS

→ Médiathèque l'Ellipse à 9h30

Entrée libre

## Du 25 au 31 octobre

### Halloween aux Cuves

→ Grottes les Cuves

(détail ci-contre)

## Jeudi 26 octobre

### Réunion publique

Approbation du plan de prévention du

risque d'inondation de l'Isère

Organisée par la DDE

→ Centre technique municipal à 18h

## Vendredi 27 octobre

### Concert New Orléans

Par le groupe Charley Stomp

→ Château de Sassenage à 20h30

Réervations : 04 76 27 85 30

## Dimanche 29 octobre

### Europucier-brocante

→ Quai du Furon de 8h à 17h

## Dimanche 29 octobre

### Thé dansant

Organisé par De l'art à la lumière

→ Maison des clubs à partir de 14h

Renseignements : 04 76 46 34 96

## Dimanche 5 novembre

### Europucier-brocante

→ Parking du centre technique  
municipal de 8h à 17h



## Des oiseaux de tous becs

Suite au franc succès de l'année passée, l'association L'oiseau club dauphinois sera à nouveau présente au gymnase des Pies samedi 14 et dimanche 15 octobre, de 10h à 18h, pour une grande exposition-bourse aux oiseaux. La vingtaine d'éleveurs passionnés qui constitue ce club se mobilise en effet ce week-end-là pour faire découvrir au public entre trois et quatre cents becs droits et becs crochus. Une sacré volière en perspective !

## Exposition-bourse aux oiseaux

SAMEDI 14 ET DIMANCHE 15 OCTOBRE

GYMNASSE DES PIES, DE 10H À 18H

ENTRÉE : 1 EURO

INFORMATIONS : 04 76 35 16 29



## Grosses frayeurs aux Cuves



Comme chaque année, les grottes les Cuves changeront de visage à l'occasion d'Halloween, du 25 au 31 octobre. Décoration effrayante et guide en habit de circonstance vous feront découvrir cet antre sous un jour nouveau. Et si vous souhaitez vraiment jouer le jeu, venez déguisé ! Un tarif spécial vous sera réservé !

Heures de visite du 25 au 28 octobre : 13h30, 15h, 16h30 et 18h ; du 29 au 31 octobre : 13h30, 14h15, 14h45, 15h30, 16h, 16h45, 17h15 et 18h ; visites supplémentaires le 31 à 18h30, 19h, 19h30 et 20h. Parce que la nuit, ça fait encore plus peur !

## Halloween aux Cuves

Du 25 au 31 OCTOBRE

TARIFS : 7 € (ADULTES), 4,20 € (ENFANTS) ET 5,80 € (ÉTUDIANTS)

TARIFS SPÉCIAUX POUR LES GROUPES ET LES PERSONNES DÉGUISÉES

RENSEIGNEMENTS : 04 76 27 55 37

## Enfants, à vos placards !

Vos enfants ont des jeux, jouets ou peluches qui encombreront les placards de leur chambre ? Il est temps de penser à les revendre pour faire de nouveaux heureux ! Dimanche 12 novembre, l'Europucier organise une brocante spéciale enfants, au gymnase des Pies de 10h à 17h. Les bulletins d'inscription sont disponibles à l'office de tourisme, ainsi que les dimanches 29 octobre et 5 novembre, sur les lieux habituels de brocante ou sur demande auprès de l'Europucier au 06 13 25 30 24.



## Europucier-brocante spéciale enfants

DIMANCHE 12 NOVEMBRE

GYMNASSE DES PIES DE 10H À 17H